የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራሦስተኛ ዓመት ቁጥር ፱
አዲስ አበባ ታህሣሥ ፲፯ ቀን ፲፱፻፺፱

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

13th Year No. 9
ADDIS ABABA 26th December, 2006

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፭፻፱/፲፱፻፺፱ ዓ.ም

ከእስራኤል መንግሥት ጋር የተደረገው የባህል፣ የትምህርትና የሳይንስ ትብብር ስምምነት ማጽደቂያ አዋጅ ... ገጽ ፫ሺ፭፻፯

CONTENTS

Proclamation No. 509/2006

Agreement on Cultural, Educational and Scientific Cooperation with the State of Israel Ratification Proclamation.... Page 3507

አዋጅ ቁጥር ፭፻፱/፲፱፻፺፱

ከእስራኤል መንግሥት ጋር የተደረገውን የባህል፣ የትምህርትና የሳይንስ ትብብር ስምምነት ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክና በእስራኤል መንግሥት መካከል የባህል፣ የትምህርትና የሳይንስ ትብብር ስምምነት ግንቦት ፳፭ ቀን ፲፱፻፺፮ በእየሩ ሳሌም የተፈረመ በመሆኑ፤

ይህንኑ ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ታህሣሥ ፫ ቀን ፲፱፻፺፱ ዓ.ም ባደረገው ስብሰባ ያጸደቀው በመሆኑ፤

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭ ንዑስ አንቀጽ /፩/ እና /፲፪/ መሠረት የሚከተለው ታውጇል::

፩. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ "ከእስራኤል መንግሥት ጋር የተደረገው የባህል፣ የትምህርትና የሳይንስ ትብብር ስምምነት ማጽደቂያ አዋጅ ቁጥር ፭፻፱/፲፱፻፺፱" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል::

PROCLAMATION NO. 509/2006.

A PROCLAMATION TO RATIFY THE AGREEMENT ON CULTURAL, EDUCATIONAL AND SCIENTIFIC COOPERATION WITH THE STATE OF ISRAEL

WHEREAS, the Agreement on Cultural, Educational and Scientific Cooperation between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the State of Israel was signed in Jerusalem on the 2nd day of June, 2004;

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified said Agreement at its session held on the 12th day of December, 2006;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55 Sub Articles (1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the "Agreement on Cultural, Educational and Scientific Cooperation with the State of Israel Ratification Proclamation No.509/2006."

ያንዱ ዋጋ
Unit Price 2.30

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፹ሺ፩
Negarit G. P.O.Box 80001

፪. ስምምነቱ ስለመጽደቁ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክና በእስራኤል መንግሥት መካከል ግንቦት ፳፭ ቀን ፲፱፻፺፮ በእየሩሳሌም ተፈረመው የባህል፣ የትምህርትና የሣይንስ ትብብር ስምምነት ጸድቋል::

፫. ስምምነቱን በሥራ ላይ የማዋል ሥልጣን

ይህን ስምምነት በየሥልጣን ክልላቸው በሥራ ላይ እንዲውል የማድረግ ሥልጣን ለባህልና ቱሪዝም ሚኒስቴር፣ ለወጣቶችና ስፖርት ሚኒስቴር፣ ለትምህርት ሚኒስቴር፣ ለማስታወቂያ ሚኒስቴርና ለኢትዮጵያ ሣይንስና ቴክኖሎጂ ኤጀንሲ በዚህ አዋጅ ሥልጣን ተሰጥቷቸዋል::

፬. አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል::

አዲስ አበባ ታህሣሥ ፲፯ ቀን ፲፱፻፺፱ ዓ.ም

ግርማ ወልደጊዮርጊስ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

2. Ratification of the Agreement

The Agreement on Cultural, Educational and Scientific Cooperation signed in Jerusalem on the 2nd day of June, 2004 between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the State of Israel, is hereby ratified.

3. Power of Implementation

The Minister of Culture and Tourism, Ministry of Youth and Sports, Ministry of Education, Ministry of Information and Science and Technology Agency are hereby empowered to undertake all acts necessary for the implementation of the Agreement in their respective jurisdictions.

4. Effective Date

This Proclamation shall come in to force up on Publication in the Federal Negarit Gazeta.

Done at Addis Ababa, this 26th day of December, 2006

GIRMA WOLDEGIORGIS

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት ታተመ